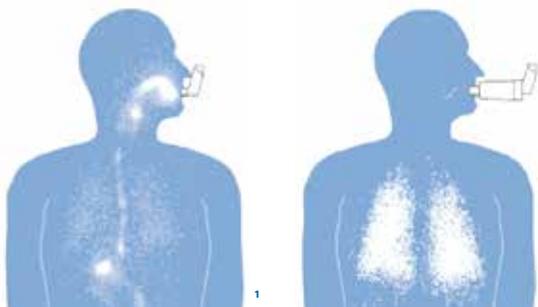


# Pourquoi est-il important d'utiliser une chambre d'inhalation à valve avec votre aérosol-doseur ?



## Aérosol-doseur seulement

Le médicament peut se déposer dans la bouche, le larynx et l'estomac pouvant entraîner des effets secondaires.

## Aérosol-doseur avec chambre d'inhalation

Les médicaments sont administrés directement dans les poumons où ils peuvent être plus efficaces. Exprimé en pourcentage de la dose délivrée, le dépôt dans les poumons est 2 fois plus élevé.

## Aide à réduire le risque d'effets secondaires liés à l'aérosol-doseur<sup>2,3,4,5,6,7,8</sup>

Le médicament contenu dans l'aérosol-doseur sort très rapidement, il est donc souvent très difficile d'utiliser correctement un aérosol-doseur, car la cartouche doit être enfoncée en même temps que vous inspirez.<sup>9,10</sup>

## Optimise votre traitement

- Une chambre antistatique compacte dont le volume peut être inhalé par le patient en un minimum de 3 bouffées.
- Valve à faible résistance pour moins d'effort fourni par le patient.
- Design ergonomique : embout buccal profilé pour une utilisation par les adultes et les enfants.<sup>11</sup>

En savoir plus

[www.philips.fr/asthme](http://www.philips.fr/asthme)

## References

1. Adapted from: Hirst, PH., et al. Deposition and pharmacokinetics of an HFA formulation of Triamcinolone Acetonide delivered by pressurized metered dose inhaler. *Journal of Aerosol Medicine*. 2001; Volume 14 (2):155-166.
2. Salzman G., Pyszynski D. Oropharyngeal candidiasis in patients treated with beclomethasone dipropionate delivered by metered-dose inhaler along and with AeroChamber. *Journal of Allergy and Clinical Immunology*, 1988; Volume 81, Issue 2: 424-428.
3. Derendorf H., Nave R., Drollmann A., Cerasoli F., Wurst W. Relevance of pharmacokinetics and pharmacodynamics of inhaled corticosteroids to asthma. *European Respiratory Journal*, 2006; 28:1042-1050.
4. Roller M., Zhang G., Troedson R.G., Leach C.L., Le Souëf P.N., Devadason S.G. Spacer inhaler technique and deposition of extra fine aerosol in asthmatic children. *European Respiratory Journal*, 2007; 29:299-306.
5. Von Hollen D., Slater L., Hatley R.H.M. Impact of flow rate on NGI throat deposition from 3 HFA Inhaler formulations with anti-static valved holding chambers. *Journal of Aerosol Medicine and Pulmonary Drug Delivery*, 2013; 26(2); A45-A46.
6. Oliveira R.F., et al. VHC performance evaluation at constant flow: 30L/min. Proceedings of the ASME2015 International Mechanical Engineering Congress and Exposition, 2015 Houston Texas.
7. Leach C., Colice G. A Pilot Study to Assess Lung Deposition of HFA-Beclomethasone and CFC-Beclomethasone from a pressurized Metered Dose Inhaler with and without add-on spacers and using varying breath hold times. *Journal of Aerosol Medicine and Pulmonary Drug Delivery*, 2010; 23(6):355-361.
8. Dickens G., et al. Pharmacokinetics of flunisolide administered via metered dose inhaler with and without a spacer device and following oral administration. *Annals of Allergy, Asthma & Immunology*, 2000; Volume 84, 528-532.
9. Saunders K.B. Misuse of inhaled bronchodilator agents. *Br Med J*. 1965; 1:1037-1038.
10. Oprehek J., et al. Patient error in use of bronchodilator metered aerosols. *Br Med J*. 1976; 1:76.
11. Berlinski A., von Hollen D., Hatley R.H.M., Hardaker L.E.A., Nikander K. Drug delivery in asthmatic children following coordinated and uncoordinated inhalation maneuvers: a randomized crossover trial. *Journal of Aerosol Medicine and Pulmonary Drug Delivery*, 2017, 30(3): 182-189.
12. Everard M.L., Clark A.R., Milner A.D. Drug delivery from holding chamber with facemask. *Arch Dis Child*, 1992; 67:580-585.
13. Von Hollen D., Lieberman E., Nikander K., Philips Respironics, Respiratory Drug Delivery, Parsippany, NJ, USA. Quantifying facemask sealing efficiency when used on a valved holding chamber during simulated breathing. Presented at the Association of Asthma Educators (AAE) annual conference, 31st July - 2nd August 2009, New Orleans.
14. Xu Z., Hsu W., von Hollen D., Viswanath A., Nikander K., Dalby R. Methodology for the in vitro evaluation of the delivery efficiency from valved holding chambers with facemasks. *J Aerosol Med Pulm Drug Deliv*. 2014 Aug;27 Suppl 1:S44-54.



*OptiChamber Diamond est une chambre d'inhalation fabriquée par Philips et destinée à optimiser la prise de médicament chez les patients nécessitant un traitement par aérosols-doseurs. Vérifier l'intégrité de l'emballage du dispositif médical avant usage. Personal Best est un appareil de mesure du débitmètre de pointe fabriqué par Philips. Ces dispositifs médicaux de classe I sont des produits de santé réglementés, qui portent, au titre de cette réglementation, le marquage CE, dont l'évaluation de conformité a été réalisée par TÜV. Lire attentivement le guide d'utilisation fourni avec chaque dispositif, pour une utilisation en toute sécurité.*

© 2018 Koninklijke Philips NV  
Tous droits réservés.  
Les spécifications techniques sont sujettes à modifications sans préavis. Respironics Inc. et Respironics Respiratory Drug Delivery (UK) Ltd sont des filiales de Philips.

MLJ 01/01/2019

PN2051943  
OptiChamber Diamond

[www.philips.fr/asthme](http://www.philips.fr/asthme)

# PHILIPS

OptiChamber Diamond

Chambre d'inhalation à valve

## Conçue pour faciliter la prise de vos médicaments

# Facilitez le traitement pour votre enfant

OptiChamber Diamond de Philips est conçue pour faciliter l'acceptation du traitement par votre enfant et la prise du médicament, pour qu'il puisse profiter de sa journée.

- Couleur adaptée aux enfants
- Taille réduite pour faciliter le transport
- Masque doux pour une prise plus facile du médicament



## Choisissez une technologie qui garantit une prise efficace du médicament<sup>11</sup>



### Plus de temps pour inhaler

Le matériau antistatique à l'intérieur du tube permet à l'aérosol d'être suspendu plus longtemps, ce qui vous laisse plus de temps pour inhaler.<sup>12</sup>



### Alerte en cas de mauvaise prise du médicament

Un sifflet d'alerte de débit vous permet de savoir si vous respirez trop vite.



### Sensation de respiration naturelle

Les valves à faible résistance s'ouvrent librement, même à des débits faibles chez les enfants.<sup>12</sup>



### Confort de traitement avec l'ajout du masque

Grâce à la technologie Soft-Seal<sup>13</sup>, le masque facial optionnel LiteTouch<sup>14</sup> a un coussin doux et profilé qui s'adapte facilement et repose doucement sur le visage pour offrir un traitement plus confortable.

## Une utilisation simple au quotidien



### Préparer l'appareil

1. Retirer les capuchons du pMDI et de l'embout buccal. Bien enfoncer le pMDI dans l'ouverture souple du protecteur d'extrémité (adaptateur).

**En cas d'utilisation avec un masque :** le placer sur l'extrémité de l'embout buccal et le faire tourner doucement jusqu'à ce qu'il soit bien attaché.

2. Agiter le pMDI comme cela est indiqué dans le mode d'emploi de l'inhalateur.
3. Placer les lèvres autour de l'embout buccal et bien les serrer pour qu'il n'y ait pas d'air qui s'échappe.

### Prendre le médicament

1. Bien vider bien les poumons.
2. Actionner immédiatement le pMDI pour pulvériser une bouffée et inspirer lentement.
3. Si la sonnerie d'alerte du débit par inhalation se déclenche, inspirer plus lentement.
4. Retenir sa respiration pendant 8 secondes ou la durée indiquée par le médecin.

**En cas d'utilisation avec un masque :** appuyer et bien maintenir le masque contre le visage en s'assurant qu'il n'y a pas d'air qui s'échappe. Actionner le pMDI (pulvériser une bouffée) et maintenir le masque en place pendant 5 – 6 respirations en vérifiant bien qu'il n'y a pas de fuite d'air.

### Nettoyer la chambre d'inhalation

1. Laver la chambre une fois par semaine. En cas d'utilisation avec un masque, le laver aussi une fois par semaine.
2. Enlever le capuchon de protection.
3. Retirer le capuchon d'extrémité. En cas d'utilisation avec un masque, le retirer. Faire tourner l'embout buccal pour le démonter.
4. **Appareil :** mettre les différentes pièces de l'appareil dans de l'eau chaude savonneuse (liquide vaisselle) et remuer pendant une minute. Les laisser tremper pendant 10 minutes au moins. **Masque :** le mettre dans de l'eau chaude savonneuse et remuer pendant 2 minutes ou le laisser tremper pendant 10 minutes.
5. Rincer à l'eau courante propre et chaude et secouer pour égoutter.
6. Laisser toutes les pièces sécher à l'air avant de les remettre ensemble.

Retrouvez les guides d'utilisation et de nettoyage d'OptiChamber Diamond en vidéo sur [www.philips.fr/Asthme/Optichamber-Diamond](http://www.philips.fr/Asthme/Optichamber-Diamond)